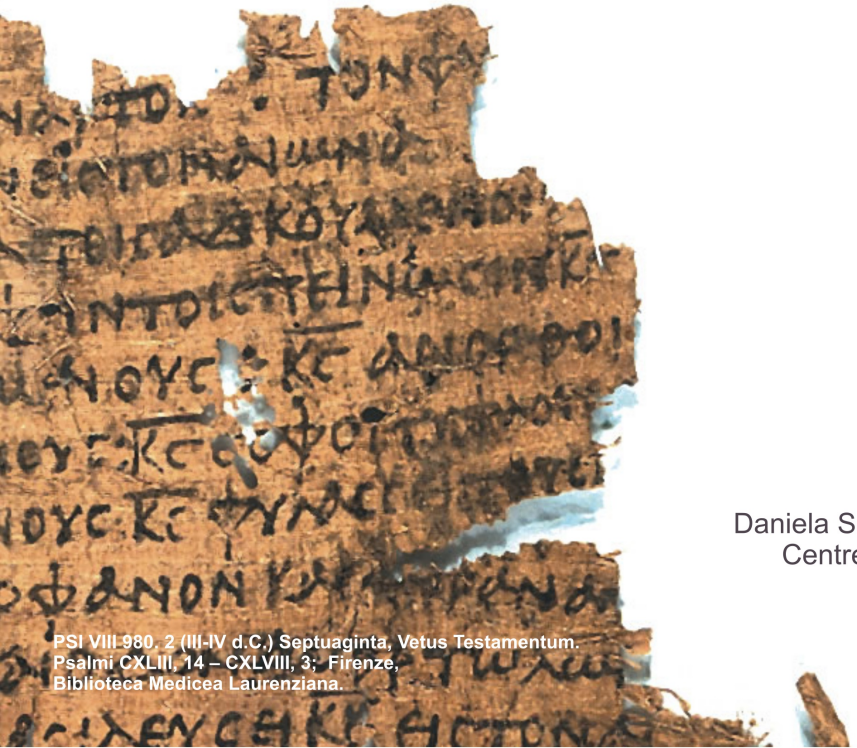
# BEYOND CANON_

**Pontifical Biblical Institute of Rome**
**and Beyond Canon Centre for Advanced Studies Regensburg**

## International Conference

# "Discourses about the Divine: Language about Transcendence, Language transcending Borders"

**Pontifical Biblical Institute of Rome**
**22-23 April 2026**



PSI VIII 980, 2 (III-IV d.C.) Septuaginta, Vetus Testamentum. Psalmi CXLIII, 14 – CXLVIII, 3; Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana.

**INFO:**
Pontifical Biblical Institute
Piazza della Pilotta 35
00187 Rome
segreteria.presidente@biblico.it

**Scientific Committee:**
Daniela Scialabba (PIB, Rome) - Tobias Nicklas (Beyond Canon Centre, Regensburg), - Peter Dubovský (PIB, Rome), - Luigi Santopaolo (PIB, Rome)

Sponsored by Gregorian University Foundation and Beyond Canon Centre

## WEDNESDAY, APRIL 22, 2026

8:30: Introduction

### Section 1: Grammar, Syntax and Style of Texts

Chair: Peter Dubovský SJ, Pontifical Biblical Institute

8:45-9:30: **Roberto Nicolai,** Sapienza Università di Roma: *Θεὸς ἤ τι θεῖον. Notes on the lexicon of the divine in Greek literature between the 5th and 4th centuries B.C.*

9:30-10:15: **Luigi Santopaolo,** Pontifical Biblical Institute: *When God Enters the Frame: καὶ ἰδού and the Atemporal Overlap of Vision in LXX Daniel and Greek Enoch*

Short break

Chair: Tobias Nicklas, Universität Regensburg/ Beyond Canon Centre

10:45-11:30: **Paola Mollo,** Pontifical Biblical Institute: *God in Motion and at Rest.*

11:30-12:15: **Camillo Neri,** Università di Bologna: *'Talking peace' (Is [LXX] 29,24 and 32,4)*

Break

### Section 2: Vocabulary used to describe and label the divine.

Chair: Benedetta Rossi, Pontifical Biblical Institute

14:15-15:00: **Eberhard Bons,** Université de Strasbourg: *How to Speak of God as a Creator? Observations on the Use of ποιέω, κτίζω and Cognate Words in the Septuagint, Jewish-Hellenistic Literature, the New Testament and Early Christianity*

15:00-15:45: **Alberto Camplani,** Sapienza Università di Roma: *Divine Intervention in the Inner Self of Human Beings According to the Odes of Solomon.*

15:45-16:05: **Kirill Pourabaev**, Pontifical Biblical Institute: *Hope from the Lord and hope from falsehood. Ἐλπίς in the Septuagint translation of Isaiah 28.*

Short break

Chair: Juan Manuel Granados Rojas, Pontifical Biblical Institute

16:30-17:15: **Daniela Scialabba**, Pontifical Biblical Institute: *The God of Israel, a God Who Exercises Mercy. Considerations on the Use of the Verb ἐλεέω in the Septuagint, Jewish-Hellenistic Literature and the New Testament.*

17:15-18:00: **Martin Karrer**, Kirchliche Hochschule Wuppertal/Bethel: *Can there be change or development within God? The new text of Rev 21,6 and its implications.*

## THURSDAY, APRIL 23, 2026

### Section 3: Describing God's Actions. What images of the physicality and temporality of God?

Chair: Daniela Scialabba, Pontifical Biblical Institute

8:45-9:30: **Martin Rösel**, Universität Rostock: *God and his actions in the Greek Pentateuch*

9:30-10:15: **Hans Ausloos**, Université catholique de Louvain: *God as Gravedigger? Reflections on God's acting in Deuteronomy 34*

10:15-10:35: **Fernandopulle Neil Prasanna**, Pontifical Biblical Institute: *Paul's Use of the LXX in 2 Cor 6:14–7:1. Divine Vocabulary in Motion.*

Short break

Chair: Dominic Irudayaraj, Pontifical Biblical Institute

11:00-11:45: **Thomas Paulsen**, Goethe-Universität Frankfurt am Main: *Τέρας - miracle, omen, horror. Facets of a fascinating word*

11:45-12:30: **Christoph Guignard**, Université de Strasbourg: *Metaphorical Language about Intra-Divine Relations and its Evolution from Justin Martyr to Irenaeus of Lyon*

Break

### Section 4: The working of miracles

Chair: Santiago Guijarro Oporto, Pontifical Biblical Institute

14:15-15:00: **Cécile Dogniez**, CNRS/ Université Paris IV-Sorbonne: *Entresigne et merveille: la langue du « miracle » dans la Bible grecque des Septante.*

15:00-15:45: **Stefan Alkier**, Goethe-Universität Frankfurt am Main: *Semantics of Miracles in Ancient Greek Literature – A Survey.*

Short break

Chair: Emanuela Valeriani, Universität Regensburg

16:15-17:00: **Tobias Nicklas**, Universität Regensburg/ Beyond Canon Centre: *The term σημεῖον in Early Christianity: Semantics and Discourse*

17:00-17:45: **Martin Meiser**, Universität des Saarlandes: *Speaking of Miracles in the Patristic Reception and Exegesis of Acts.*

17:45-18.00: Conclusions